

[Text]

cannot tell you. This was at a public luncheon. So he said, we have bigger, bigger concerns.

There are senate hearings in Mexico that are used as a PR thing. Last week there was such a flurry of Mexicans speaking in Canada. I have been to a couple of functions myself. We had the Trade Commissioner of Mexico in Toronto, Raoul Rodriguez, who talked about how they had this great public hearing process in Mexico. In fact, those hearings were for two days. The intervenors had 10 minutes each. The committee finished on Friday afternoon and the announcement of the decision was made on Monday morning.

You ask how Mexicans are being educated about this deal. First of all, we have a job to try to explain to Canadians that there has been some misspeaking on the issue. There are a number of initiatives going on right now. I do not know the dates, but there is a conference being held in Mexico by a group called *Common Frontiers* in October, progressive groups from Canada who are going down to meet with other progressive groups in Mexico. I think you will see an increased awareness, increased activity of the opposition to the deal.

I want to add in terms of the adjustments that we have all lived through jobs that used to exist that do not exist any more. People move from jobs. There are not a lot of people shoeing horses around the city of Ottawa; they are doing something else. Regarding the adjustment and retraining, if we had got the adjustment and retraining with a really reasonable, rational idea of what we wanted to do on adjustment and retraining in this country, I suppose we would be here saying the same thing but there would be a different attitude.

That same Prime Minister who said 250,000 jobs were created said we were going to have the most creative, innovative, exciting adjustment program this country has ever seen. The first thing we did was take \$2 billion from the UI. The best adjustment program we have ever had in this country is unemployment insurance that allows for someone to have some sort of income while they are moving from one job to the other. We have done nothing. Now something may happen this fall. I have been involved in a task force that has made the submission to Minister McDougall, who appears to be somewhat interested, looking at national trade and all that sort of stuff, but then she gets to the last paragraph and says "unless Bill C-21 is passed". So we have not done a thing.

Consider the textile industry. I do not know how many of you have ever visited Spadina. Maybe some of you have; I never know who is who around this table. I do not know your ridings, but if you have gone into the buildings there and talked to the workers, mostly women, probably you could not talk to them because most of the women can talk neither French nor English. I would like to know what those women are going to do, even if you accept that out-sourcing is going

[Translation]

savons pas si le président Salinas a été élu. Nous ne pouvons pas vous le dire. Nous avons des préoccupations beaucoup plus importantes. Voilà donc ce qu'il déclarait lors d'un déjeuner public.

Au Mexique, on utilise des audiences publiques du Sénat pour faire de la publicité. La semaine dernière, il y avait toute une série de représentants du gouvernement mexicain au Canada. J'ai moi-même assisté à quelques-unes de ces réunions. Raoul Rodriguez, commissaire au commerce du Mexique, est venu à Toronto parler de l'excellent processus des audiences publiques qui se sont tenues au Mexique. En fait, ces audiences n'ont duré que deux jours. Les intervenants n'avaient que 10 minutes chacun. Le comité a terminé le vendredi après-midi, et la décision a été annoncée le lundi matin.

Vous demandez comment on informe les Mexicains au sujet de cet accord. Tout d'abord, nous avons le devoir d'essayer d'expliquer aux Canadiens qu'on a mal présenté la question. Il y a de nombreuses initiatives en ce moment. Je ne connais pas la date exacte, mais en octobre il y aura au Mexique une conférence organisée par un groupe qui s'appelle *Common Frontiers*, groupe progressiste du Canada qui ira rencontrer d'autres groupes progressistes du Mexique. Je crois que l'on assistera à une plus grande sensibilisation à la question, à une activité accrue de ceux qui s'opposent à l'accord.

En ce qui concerne l'adaptation, je veux ajouter que nous avons tous connus ce que c'était que de voir des emplois disparaître. Les gens changent d'emploi. Il n'y a pas beaucoup de gens qui ferment des chevaux à Ottawa; ils font autre chose. Si nous avions eu une idée vraiment rationnelle et raisonnable de ce que nous voulions faire relativement à l'adaptation et au recyclage au Canada, je suppose que nous serions ici pour dire la même chose, mais avec une attitude différente.

Ce même premier ministre qui a déclaré que 250,000 emplois avaient été créés, a dit également que nous aurions le programme d'adaptation le plus créateur, innovateur et excitant que le pays ait jamais connu. La première chose que l'on a faite a été de prendre 2 milliards de dollars au programme d'assurance-chômage. Le meilleur programme d'adaptation que nous ayons eu au Canada est le programme d'assurance-chômage, qui permet aux travailleurs de recevoir un certain revenu lorsqu'ils se trouvent entre deux emplois. Nous n'avons rien fait. Il se passera peut-être quelque chose à l'automne. J'ai participé à un groupe de travail qui a présenté ses conclusions au sujet du commerce national et ce genre de choses à la ministre McDougall. Celle-ci s'est montrée quelque peu intéressée, mais a conclu: «pas tant que le projet de loi C-21 ne sera pas adopté». Nous n'avons donc rien fait.

Prenez par exemple l'industrie du textile. Je ne sais pas combien d'entre vous ont déjà visité Spadina. Certains d'entre vous l'ont déjà peut-être fait; on ne sait jamais qui est autour de cette table. Je ne connais pas vos circonscriptions, mais si vous allés dans ces immeubles parler aux travailleurs, pour la plupart des femmes, vous avez dû vous rendre compte que vous ne pouviez communiquer avec elles parce que la plupart ne parlent ni l'anglais ni le